

**Wniosek o dofinansowanie z Funduszu Małych Projektów (FMP) w ramach Programu Współpracy Interreg VI A Meklemburgia-Pomorze Przednie / Brandenburgia / Polska 2021-2027****Antrag auf Förderung aus dem Kleinprojektfonds (KPF) im Rahmen des Kooperationsprogramms Interreg VI A Mecklenburg-Vorpommern / Brandenburg / Polska 2021-2027**

Wypełnia Biuro FMP / Auszufüllen durch das KPF-Büro

Data wpływu / Eingangsdatum (POMERANIA)	Numer projektu / Projekt-Nr. (POMERANIA)
28.06.2024	KPF-0119-24

1. **Wnoskujemy o przyznanie dotacji z Funduszu Małych Projektów (FMP) Euroregionu Pomerania w ramach celu szczegółowego (CS): /**  
**Wir beantragen die Gewährung einer Zuwendung aus dem Kleinprojektfonds (KPF) der Euroregion Pomerania im Rahmen des spezifischen Ziels (SZ):**

(Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☐ **4.6 „Kultura i zrównoważona turystyka”/ 4.6 „Kultur und nachhaltiger Tourismus“**

Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pomerania  
ul. Podgórna 62/U1, 70-205 Szczecin, e-mail: nabor@pomerania.org.pl

- ☒ **6.3 „Wzmocnienie zaufania”/ 6.3 „Vertrauen stärken“**

Kommunalgemeinschaft Euroregion Pomerania e.V.  
Ernst-Thälmann-Str. 4, D – 17321 Löcknitz, E-Mail: kpf@pomerania.net

**2. Tytuł projektu / Projekttitel:**

PL	Spotkanie partnerskie 2024
DE	Partnerschaftstreffen 2024

**3. Wnioskodawca / Antragsteller**

Status prawny / Rechtsform: (Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☒ Jednostka samorządu terytorialnego lub jej jednostka organizacyjna / kommunale Gebietskörperschaft  
☐ Organizacja pozarządowa / Nichtregierungsorganisation, Körperschaft des öffentlichen Rechts  
☐ Inne niekomercyjne podmioty / andere nicht kommerzielle juristische Personen

Pełna nazwa wnioskodawcy/ Bezeichnung des Antragstellers		Stadt Dargun
Adres / Adresse:	kod, miejscowość/ PLZ, Ort	17159 Dargun
	ulica, numer/ Straße, Nummer	Platz des Friedens 6
	gmina, powiat/ Landkreis	Landkreis Mecklenburgische Seenplatte
NIP, REGON (PL)		
Przedstawiciel prawny/ Gesetzlicher Vertreter		Sirko Wellnitz
Osoba do kontaktów/ Ansprechpartner:		Luise Horstmann
Telefon:		+49 39959/253 0
E-mail:		info@dargun.de
Strona internetowa / Webadresse:		www.dargun.de

**4. Partner projektu / Projektpartner**

Pełna nazwa/ Bezeichnung:		Gmina Karlino
Osoba do kontaktów/ Ansprechpartner:		Iwona Bakalarska / Burmistrz Karlina Piotr Wos
Adres / Adresse:	kod, miejscowość/ PLZ, Ort	78-230 Karlino
	ulica, numer/ Straße, Nummer	Plac Jana Pawła II 6
	gmina, powiat/ Landkreis	Białogard
Telefon:		+48 94 3117273
E-mail:		um@karlino.pl
Strona internetowa/ Webadresse:		https://karlino.pl

**5. Opis i cel projektu (przedstawienie planowanych działań) /**  
**Projektbeschreibung und -ziel (Darstellung der geplanten Aktivitäten)**

Opis projektu	Beschreibung des Projektes
<p><u>a) zakładany cel projektu:</u></p> <p>Celem tego projektu jest wzmocnienie współpracy między miastami partnerskimi. Utrzymanie istniejących, jak również nawiązanie nowych kontaktów, aby w przyszłości zapewnić dalszą współpracę obydwu miast.</p> <p>Goście z Karlina będą zwiedzać region Dargun na rowerze. Odwiedzą między innymi cmentarz żydowski i szlak słowiański. Otrzymają ważne informacje historyczne.</p> <p>Odbędzie się również ożywiona wymiana informacji na temat bieżącej działalności administracyjnej, nawiązane zostaną nowe kontakty, a istniejące zostaną wzmocnione.</p>	<p><u>a) erklärte Projektziel</u></p> <p>Ziel dieses Projekts ist es, die Zusammenarbeit zwischen den Partnerstädten zu stärken. Bestehende Kontakte werden gepflegt, neue Kontakte werden geknüpft, um eine vertrauensvolle Zusammenarbeit auch für die Zukunft zu gestalten.</p> <p>Die Gäste aus Karlino werden mit dem Fahrrad die Darguner Gegend erkunden. Sie werden unter anderem den Judenfriedhof und den Slawenpfad besuchen. Hierzu werden Sie wichtige historische Informationen erhalten.</p> <p>Auch der rege Austausch zum aktuellen Verwaltungshandeln soll stattfinden, neue Kontakte geknüpft und bestehende vertieft werden.</p>
<p><u>b) opis działań:</u></p> <p>Przyjazd gości z Karlina przypada na 19 lipca 2024 roku. W dniu przyjazdu na plaży zaplanowany jest wieczór przy grillu i sportach wodnych.</p> <p>W sobotę odbędzie się wycieczka rowerowa po okolicy Dargun i odwiedzone zostaną także miejsca ważne historycznie. Po południu goście wymieniają się pomysłami, a także odbędą się zawody sportowe na strzelnicy.</p> <p>Goście wyjadą do domu w niedzielę po śniadaniu.</p>	<p><u>b) Beschreibung der Aktivitäten:</u></p> <p>Ankunft der Gäste aus Karlino ist der 19.07.2024. Am Anreisetag ist ein wassersportlicher Grillabend am Strand geplant.</p> <p>Am Samstag wird es eine Fahrradtour durch das Darguner Umland geben und somit werden auch historisch wichtige Orte besucht. Am Nachmittag findet der Austausch der Anwesenden statt und nebenbei wird es einen sportlichen Wettkampf am Schießstand geben.</p> <p>Sonntag nach dem Frühstück reisen die Gäste wieder ab.</p>
<p><u>c) uczestnicy / odbiorcy projektu:</u></p> <p>Projekt skierowany jest do przedstawicieli miasta Dargun, burmistrza oraz zainteresowanych obywateli Dargun i miasta partnerskiego Karlino.</p>	<p><u>c) Teilnehmer / Zielgruppen im Projekt:</u></p> <p>Das Projekt richtet sich an die Stadtvertreter der Stadt Dargun, den Bürgermeister sowie interessierten Bürger*innen von Dargun und der Partnerstadt Karlino.</p>

d) transgraniczna wartość dodana projektu (wyraźne korzyści dla obu stron obszaru objętego programem i pozytywny wpływ na integrację lub rozwój wspólnego obszaru przygranicznego):  Projekt ten stanowi podstawę dalszej współpracy. Należy utrzymać istniejące kontakty, nawiązać nowe i zmniejszyć bariery językowe.	d) grenzüberschreitender Mehrwert des Projektes (eindeutige Vorteile für beide Seiten des Programmgebiets und positive Auswirkungen auf die Integration oder Entwicklung des gemeinsamen Grenzgebiets):  Dieses Projekt setzt den Grundstein für die weitere Zusammenarbeit. Bestehende Kontakte sollen aufrecht erhalten werden, neue Kontakte geknüpft und Sprachbarrieren abgebaut werden.
---	---

**6. Okres realizacji projektu / Durchführungszeitraum des Projektes**

od / von

28.06.2024

do / bis

15.08.2024

**Termin i miejsce działań / Termin und Ort der Aktivitäten:**

Działanie na obszarze Programu / Aktivität im Programmgebiet	Termin	Miejsce / Ort
Ankunft der Gäste und Begrüßungsabend / Przybycie gości i wieczór powitalny	19.07.2024	Dargun
Radtour Darguner Umland / Wycieczka rowerowa wokół Dargun	20.07.2024	Dargun
Besichtigung Judenfriedhof u. Slawenpfad / Wizyta na cmentarzu żydowskim i szlaku słowiańskim	20.07.2024	Dargun
sportlicher Wettkampf und Austausch / sportowa rywalizacja i wymiana	20.07.2024	Dargun
Działanie poza obszarem Programu / Aktivität außerhalb des Programmgebiets	Termin	Miejsce / Ort
W przypadku działań poza obszarem Programu należy uzasadnić jego niezbędność do osiągnięcia celu projektu	Bei Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets ist ihre Notwendigkeit für die Zielerreichung zu begründen	

**7. Współpraca z partnerem / Zusammenarbeit mit dem Partner**

Zaangażowanie partnera w realizację projektu (przygotowanie, realizacja projektu, współpraca w przyszłości)	Mitwirkung des Projektpartners bei der Projektdurchführung (Projektvorbereitung, Durchführung, künftige Zusammenarbeit)
Oferty uzyskano od polskiej firmy autobusowej i tłumacza. Nasi polscy goście zaangażują się w przygotowania wieczorów grillowych, a także wesprą organizację zawodów.	Bei einem polnischen Busunternehmen sowie einem Dolmetscher wurden Angebote eingeholt. Unsere polnischen Gäste werden bei den Vorbereitungen der Grillabende eingebunden und auch bei der Durchführung des Wettkampfes unterstützend tätig sein.

**8. Rezultat projektu / Projektergebnis**

	Rezultat projektu/ Projektergebnis:	Dokumenty poświadczające osiągnięcie rezultatu projektu/ Dokumente, die das Erreichen des Ergebnisses belegen
PL	Organizacja spotkania partnerskiego w Dargun w celu utrzymania istniejących kontaktów, nawiązania nowych, opartych na zaufaniu kontaktów i opracowania nowych planów na przyszłość.	Teilnehmerliste, Veranstaltungsfotos, Medienmitteilungen (Presse, www) in Form von Screenshots, Bemerkung zu zukünftigen Plänen
DE	Organisation eines Partnerschaftstreffens in Dargun, um bestehende Kontakte zu pflegen, neue, vertrauensvolle Kontakte zu knüpfen und neue Pläne für die Zukunft zu entwickeln.	Lista uczestników, zdjęcia z wydarzeń, komunikaty medialne (prasa, www) w formie zrzutów ekranu, informacja o planach na przyszłość.

**9. Wskaźniki projektu / Projekt-Indikatoren****9.1. Wskaźniki projektu dla wnioskodawców CS 4.6 „Kultura i zrównoważona turystyka” / Projekt- Indikatoren für Antragsteller SZ 4.6 „Kultur und nachhaltiger Tourismus“**

Wskaźnik produktu / Output-Indikator	Liczba / Anzahl	Wskaźnik rezultatu / Ergebnisindikator	Liczba / Anzahl
O087 Organizacje współpracujące ponad granicami / O087 Grenzübergreifend kooperierende Organisationen (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)		R084 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu / R084 Organisationen, die nach Projektabschluss grenzübergreifend zusammenarbeiten (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	
O077 Liczba obiektów kulturalnych i turystycznych objętych wsparciem / O077 Anzahl der unterstützten kulturellen und touristischen Stätten		R077 Liczba osób odwiedzających obiekty kulturalne i turystyczne objęte wsparciem / R077 Besucher von unterstützten kulturellen und touristischen Stätten	
O115 Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne / O115 Gemeinsam veranstaltete grenzübergreifende öffentliche Veranstaltungen			
O116 Wspólnie opracowane rozwiązania cyfrowe / O116 Gemeinsam entwickelte digitale Lösungen		R104 Rozwiązania przyjęte lub zastosowane na szerszą skalę przez organizacje / R104 Von Organisationen aufgegriffene bzw. ausgebauten Lösungen	
O081 Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych / O081 Teilnahmen an grenzübergreifenden gemeinsamen Maßnahmen	PL		
	DE		
	Razem / Gesamt	0	

**9.2. Wskaźniki projektu dla wnioskodawców CS 6.3 „Wzmocnienie zaufania” / Projekt-Indikatoren für Antragsteller SZ 6.3 „Vertrauen stärken“**

Wskaźnik produktu / Output-Indikator	Liczba / Anzahl	Wskaźnik rezultatu / Ergebnisindikator	Liczba / Anzahl
O087 Organizacje współpracujące ponad granicami /	2	R084 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu /	2

O087 Grenzübergreifend kooperierende Organisationen (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)		R084 Organisationen, die nach Projektabschluss grenzübergreifend zusammenarbeiten (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	
O115 Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne / O115 Gemeinsam veranstaltete grenzübergreifende öffentliche Veranstaltungen			
O081 Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych / O081 Teilnahmen an grenzübergreifenden gemeinsamen Maßnahmen	PL	15	
	DE	15	
	Razem / Gesamt	30	

**WAŻNE!** W przypadku niezrealizowania założonego we wniosku o dofinansowanie rezultatu projektu, wnioskodawca **nie otrzyma dofinansowania**.

**WICHTIG!** Wird das im Antrag festgelegte Projektergebnis nicht erreicht, erhält der Antragsteller **keine Förderung**.

#### 10. Komunikacja i promocja UE i Programu Interreg VI A /

##### Öffentlichkeitsarbeit und Information über die EU-Förderung aus dem Interreg VI A - Programm

Jakie zaplanowano działania informacyjno-promocyjne? / Welche Aktionen bezüglich Werbung und Information sind vorgesehen?

(Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☐ materiały promocyjne (ulotki, plakaty, ogłoszenia, itp.) / Informationsmaterial (Flyer, Plakate, Anzeigen etc.)
- ☐ działania w sieci (wideokonferencje, media społecznościowe, strony internetowe, prezentacje on-line itp.) / Online-Aktivitäten (Videokonferenzen, Soziale Medien, Webseiten, Online-Präsentationen etc.)
- ☐ raporty, foldery, publikacje / Berichte, Broschüren, Publikationen
- ☒ inne / andere

Jeżeli „inne” proszę opisać w max. 5 zdaniach formy działania.	Bei „andere” beschreiben Sie bitte die Aktivitäten in max. 5 Sätzen.
Informacje o realizacji projektu będą publikowane w Gazecie Miejskiej i na stronie głównej	Informationen über die Durchführung des Projekts werden in der Stadtzeitung und auf der Homepage veröffentlicht

#### 11. Zgodność z politykami horyzontalnymi UE / Umsetzung horizontaler Prinzipien

Jakie jest oddziaływanie projektu na polityki horyzontalne? / In welchem Umfang leistet das Projekt einen Beitrag zur Umsetzung der bereichsübergreifenden Grundsätze?

Polityki horyzontalne / horizontale Prinzipien	Pozytywne / Positiv	Neutralne / Neutral
Zrównoważony rozwój/ Nachhaltige Entwicklung	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Równość szans i niedyskryminacja/ Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Równy status kobiet i mężczyzn/ Gleichstellung von Männern und Frauen	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Jeżeli oddziaływanie jest inne niż neutralne, proszę opisać w max. 5 zdaniach formy działania.	Falls die Auswirkung anders als neutral ist, bitte die Aktivitäten in max. 5 Sätzen beschreiben.
Wszystkie narodowości i wspólnoty religijne są w równym stopniu włączone w prace na obszarze gminy.	Alle Nationalitäten und Religionsgemeinschaften werden gleichermaßen in die Arbeit innerhalb des Gemeindegebietes einbezogen.

**12. Plan finansowania (w EUR) / Finanzierungsplan (in EUR)****Wybrana opcja budżetowa (Draft budget) / Ausgewählte Budgetoption (Draft budget)**

(Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

☐ Opcja budżetowa nr 1 / Budgetoption 1

Uzasadnienie kosztów (zgodność z opcją budżetową)	Kostenbegründung (Kompatibilität mit der Budgetoption)
<u>KK1 Koszty personelu:</u>	<u>KK1 Personalkosten:</u>
<u>KK7 Koszty pozostałe:</u>	<u>KK7 Restkosten:</u>

☒ Opcja budżetowa nr 4 (standardowa) / Budgetoption 4 (Standard)

Uzasadnienie kosztów (zgodność z opcją budżetową)	Kostenbegründung (Kompatibilität mit der Budgetoption)
<u>KK1 Koszty personelu:</u> Zbieranie ofert od różnych usługodawców, korespondencja z gośćmi oraz przetwarzanie/wnioskowanie o dotację zostało powierzone jednej z pracownic.	<u>KK1 Personalkosten:</u> Die Einholung der Angebote von den unterschiedl. Dienstleistern und die Korrespondenz mit den Gästen sowie die Bearbeitung/Beantragung des Förderantrages wurde von einer Mitarbeiterin übernommen.
<u>KK3 Koszty podróży i zakwaterowania:</u> Koszty delegacji służbowych w czasie organizacji spotkania.	<u>KK3 Reise- und Unterbringungskosten:</u> Dienstreisekosten für die Organisation des Treffens.
<u>KK4 Koszty ekspertów i usług zewnętrznych:</u> Niezbędne koszty wskazane w budżecie poparte najkorzystniejszymi ofertami.  Oferta dotycząca transportu przedłożona została przez polskiego bus przewoźnika, gdyż jest korzystniejsza cenowo.	<u>KK4 Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen:</u> Die im Budget angegebenen notwendigen Kosten wurden durch die günstigsten Angebote unterstützt.  Das Angebot für den Transport wurde von einem polnischen Busunternehmen vorgelegt, da es kostengünstiger ist.
<u>KK 5 Koszty wyposażenia (Rodzaj wyposażenia, ilość, odniesienie do projektu, wykorzystanie transgraniczne, trwałość):</u>	<u>KK5 Ausrüstungskosten (Art der Ausrüstung, Anzahl, Projektbezug, grenzüberschreitender Nutzungszweck, Nachhaltigkeit):</u>

**Budżet projektu należy przedstawić w osobnym załączniku – Załącznik nr 3 / Einen detaillierten Kostenplan bitte beifügen – Anlage 3.**

	Finansowanie / Finanzierung	Kwota / Betrag (EUR)	Udział % / Anteil in %
1	Kwalifikowane koszty całkowite / förderfähige Gesamtkosten	7.085	100,00 %

2	Udział własny / Eigenmittel (w tym wkład finansowy osób trzecich [nie pochodzą one z innych funduszy UE] / inkl. Finanzbeiträge Dritter [nicht aus anderen EU-Fonds])	1.417	20,00 %
3	Dofinansowanie z EFRR [1-2] Zuschuss aus EFRE [1-2]	5.668	80,00 %

**Dofinansowanie projektu z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego może wynosić do 50.000 EUR (maks. do 80% kwalifikowanych kosztów całkowitych) /**  
**Der Zuschuss aus dem Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung kann maximal 50.000 EUR (max. bis 80% der förderfähigen Gesamtkosten) betragen.**

### 13. Do wniosku należy załączyć / Dem Antrag sind beizufügen:

1. Podpisane "Potwierdzenie do wniosku złożonego elektronicznie" (zał. 1) /  
Unterschriebene „Bestätigung zum elektronisch eingereichten Antrag“ (Anlage 1).
2. Podpisane oświadczenie partnerów (zał. 2 - skan) /  
Unterschriebene Partnererklärung (Anlage 2 - Scan).
3. Budżet projektu (zał. 3) /  
Kostenplan des Projektes (Anlage 3).
4. Uzasadnienia poszczególnych pozycji kosztów (skany analiz rynku, ofert, wyjaśnień – pliki PDF, zrzuty ekranu cenników internetowych) /  
Begründungen zu den einzelnen Kostenpositionen (Scans von Marktanalysen, Angeboten, Erläuterungen – PDF-Dateien, Screenshots von Online-Preislisten)

*Dodatkowo dla polskich samorządów oraz polskich instytucji administrowanych lub nadzorowanych przez samorządy:*

*Zusätzlich nur für polnische Gebietskörperschaften und polnische Einrichtungen, die von Gebietskörperschaften verwaltet bzw. beaufsichtigt werden:*

5. Podpisane „Oświadczenie dot. przestrzegania Karty Praw Podstawowych Unii Europejskiej” (skan, pdf) (zał. 4) /  
Unterschriebene „Erklärung zur Einhaltung der Charta der Grundrechte der Europäischen Union“ (Scan, PDF-Datei) (Anlage 4)

### Uwaga:

Zarządzający FMP może zażądać przedstawienia innych dokumentów niezbędnych do oceny przedsięwzięcia /

### Hinweis:

Der KPF-Verwalter kann weitere Unterlagen nachfordern, wenn dies für die Beurteilung des Projektes notwendig ist.



Tytuł / Projekttitel:		Spotkanie partnerskie 2024 / Partnerschaftstreffen 2024				
Wnioskodawca / Antragsteller		Stadt Dargun			Land / Kraj <input checked="" type="radio"/> DE <input type="radio"/> PL	
Wnioskodawca ma własnych pracowników i wykorzystuje ich do realizacji projektu. / Der Antragsteller hat eigenes Personal und setzt dieses für die Projektdurchführung ein.					<input checked="" type="checkbox"/> TAK / JA	
Miesięczny kurs wymiany walut / Monatlicher Umtauschkurs (InforEuro)		1 EUR =		PLN		
<a href="https://commission.europa.eu/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-infoeuro_en">https://commission.europa.eu/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-infoeuro_en</a>						
Opcja budżetowa nr 4 / Budgetoption 4						
Koszty / Kosten	Jednostka / Einheit	Ilość jednostek / Anzahl	Cena za jednostkę / Einzelpreis*	Kwota ogółem / Gesamtbetrag	Währung / Waluta	Kwota ogółem / Gesamtbetrag (EUR)
1	2	3	4	5	6	7
KK1 Koszty personelu / Personalkosten	20% od / von (KK4+KK5)					1.154,00
KK2 Koszty biurowe i administracyjne / Büro- und Verwaltungsausgaben	10% od / von KK1					115,40
KK3 Koszty podróży i zakwaterowania / Reise- und Unterbringungskosten	4% od / von KK1			<input checked="" type="checkbox"/> TAK / JA		46,16
KK4 Koszty ekspertów i usług zewnętrznych / Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen						5.770,00
Dolmetscher / Tłumacz	Stunde / godzina	20	40,00	800,00	EUR	800,00
Essen Mittag- und Abendessen am 20.07.2024 / Jedzenie obiad i kolacja w dniu 20.07.2024	Anzahl / liczba	30	21,50	645,00	EUR	645,00
Übernachtungen (2 x EZ 85 Euro + 7 x DZ 110) x 2 Tage / Noclegi (2 x pokój jednoosobowy 85 Euro + 7 x pokój dwuosobowy 110 Euro)	Tag / dzień	2	940,00	1.880,00	EUR	1.880,00



Transport / Transport	Gesamt / ogółem	1	1.500,00	1.500,00	EUR	1.500,00
Grillabend Freitag (Essen und verbrauchsmaterialien) / Wieczór przy grillu w piątek (jedzenie i materiały zużywalne)	Anzahl / liczba	30	10,00	300,00	EUR	300,00
Getränke Freitag und Samstag / Napoje piątek i sobota	Anzahl / liczba	30	11,50	345,00	EUR	345,00
Fahrradverleih / Wypożyczanie rowerów	Stück / sztuka	20	15,00	300,00	EUR	300,00
<b>KK5 Koszty wyposażenia / Ausrüstungskosten</b>						<b>0,00</b>
				0,00	EUR	0,00
<b>Koszty całkowite / Gesamtkosten</b>						<b>7.085,00</b>

\* Należy określić ceny jednostkowe / Es sind Einzelstückpreise zu benennen.

## Fundusz Małych Projektów / Kleinprojektefonds



Załącznik 2 „Oświadczenie partnerów”  
Anlage 2 „Partnererklärung”

Niniejszym deklarujemy udział naszej organizacji w przygotowaniu i realizacji projektu pt: /  
Hiermit bestätigen wir die gemeinsame Vorbereitung und Durchführung des Projektes mit dem Titel:

Tytuł projektu / Projekttitle:

PL	Spotkanie partnerskie 2024
DE	Partnerschaftstreffen 2024

Jednocześnie oświadczamy, że wniosek zawiera działania i związane z nimi wydatki, zaplanowane i uzgodnione wspólnie przez obu partnerów. /  
Gleichzeitig bestätigen wir, dass die im Antrag geplanten Aktivitäten und damit verbundenen Ausgaben mit uns abgestimmt sind.

	Wnioskodawca / Antragsteller	Partner projektu / Projektpartner
Organizacja / Organisation:	Stadt Dargun	Gmina Karlino
Imię i Nazwisko / Name, Vorname:	Sirko Wellnitz	Piotr Wos
Funkcja / Funktion:	Bürgermeister	Burmistrz
Pieczęć organizacji / Stempel	 <b>Stadt Dargun</b> -Der Bürgermeister- Platz des Friedens 6 17159 Dargun	<b>GMINA KARLINO</b> ul. Plac Jana Pawła II 6 78-230 Karlino
Podpis / Unterschrift:		
Data i miejsce / Datum, Ort:	04. Juni 2024, Dargun	05.06.2024 Karlino